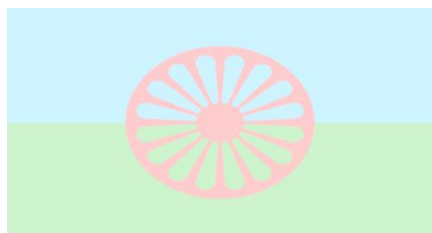


Ionel Cordovan Noemi Cordovan Mirela Avram

Kecse Gabriella Jarka Mihalet Liliana Ardelean

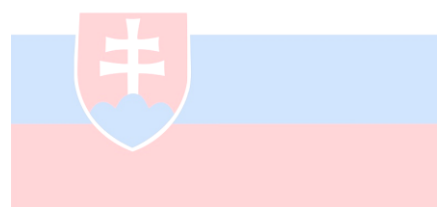
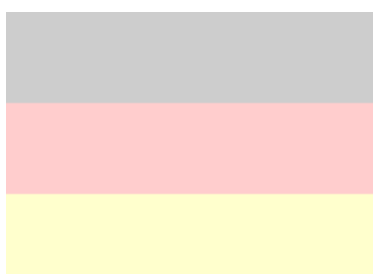


Legume/

Legume

Zöldségek

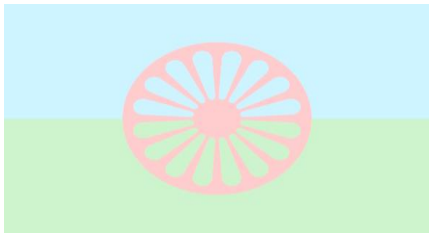
Zelenimata



Vegetables

Gemüse

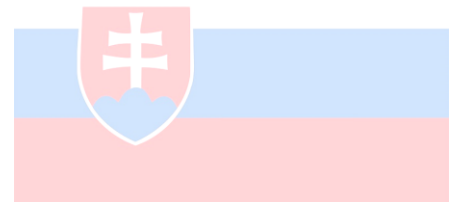
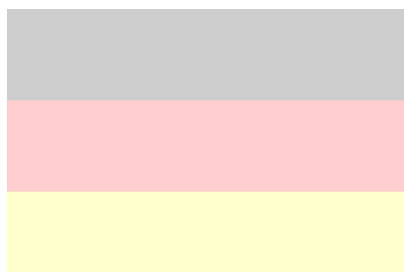
Zeleniny



phuvale/
kolompîră

cartofi

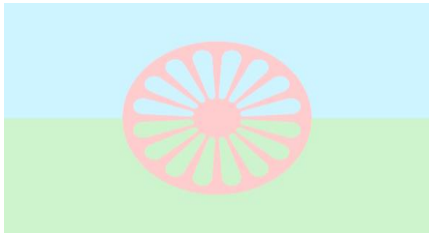
burgonya/
krumpli



potatoes

Kartoffeln

zemiaky



purum



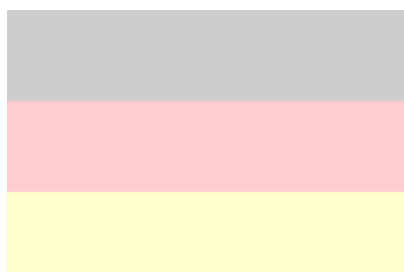
ceapă



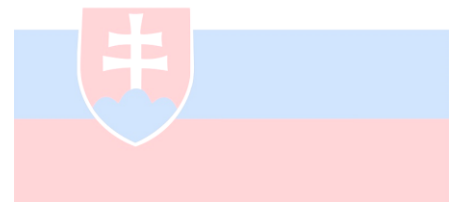
hagyma



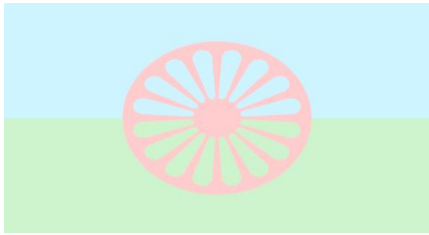
onion



Zwiebel



cibuľa



loli/

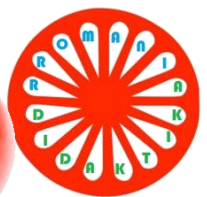


rošie

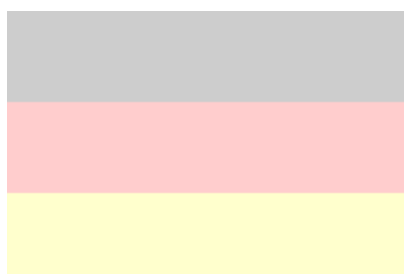


paradicsom

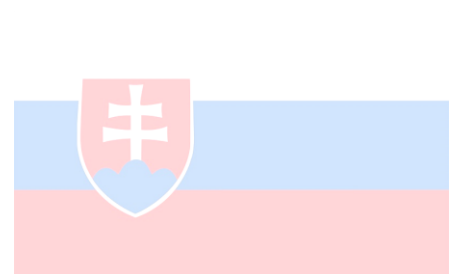
paradàjka



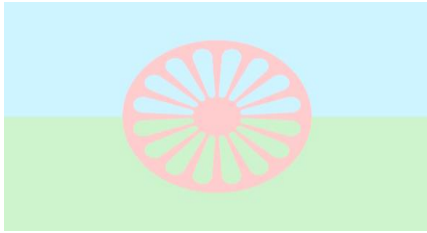
tomato



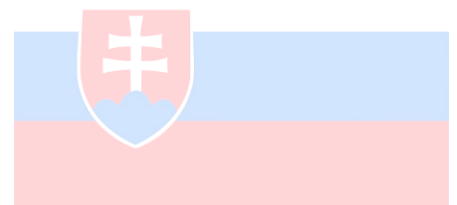
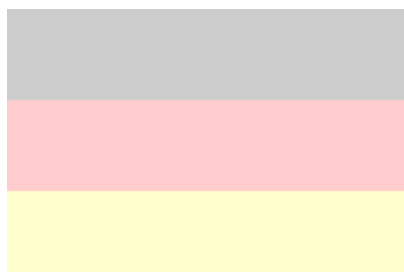
Tomate



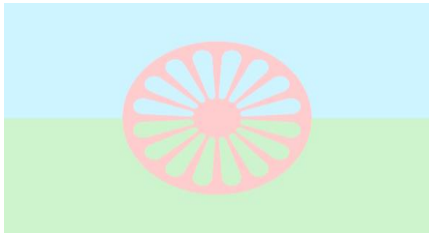
paradajka



krestevèco castravete uborka



cucumber Gurke uhorka



icali



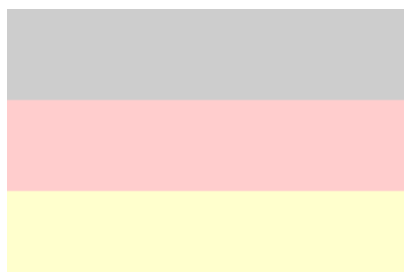
ardei



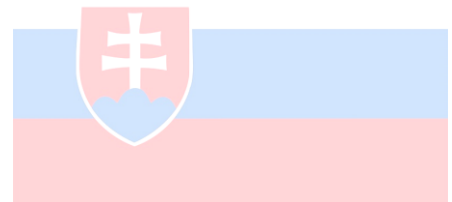
paprika



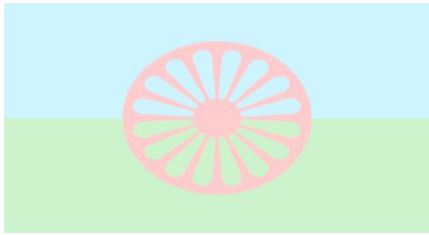
pepper



Paprika



paprika



dudum



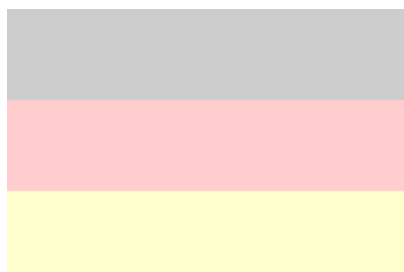
dovleac



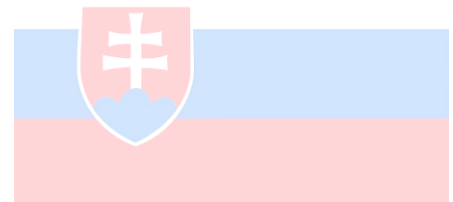
cukkini



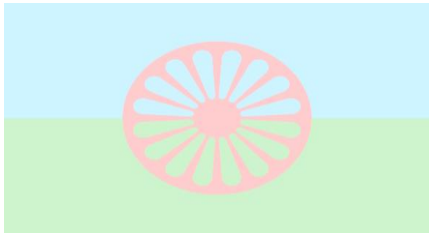
zucchini



Kürbis



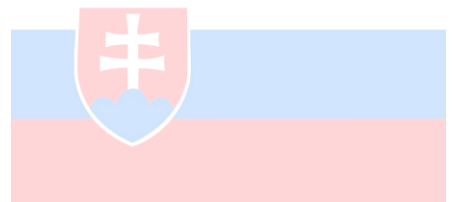
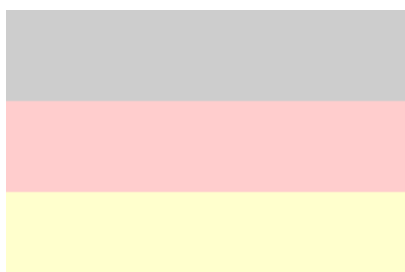
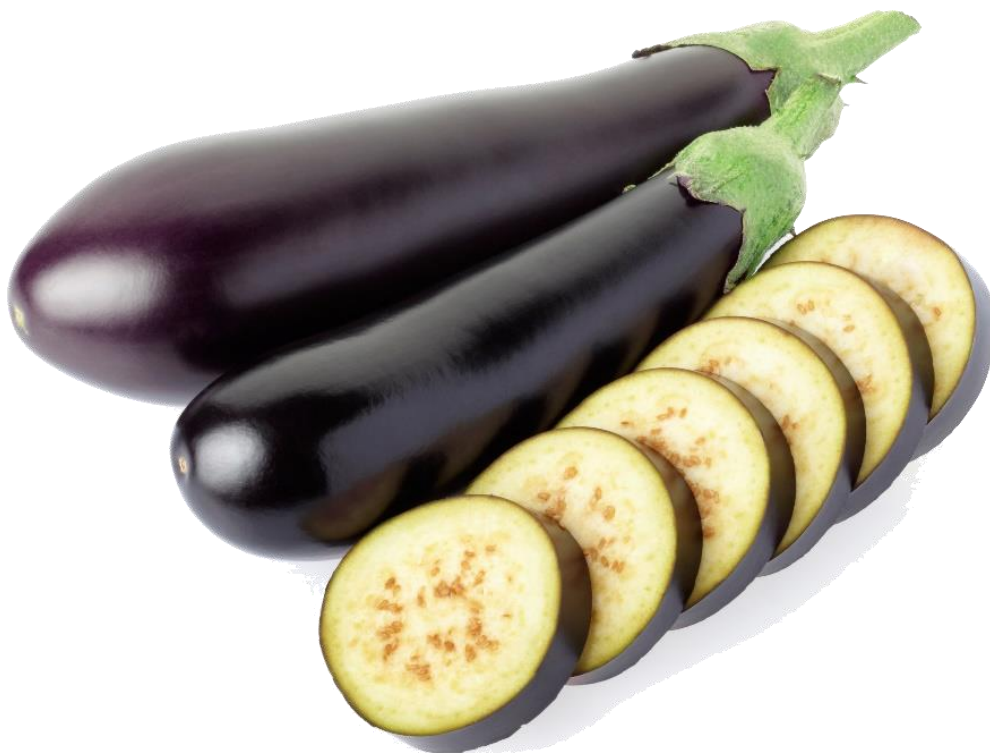
tekvička



vùnăta

vânătă

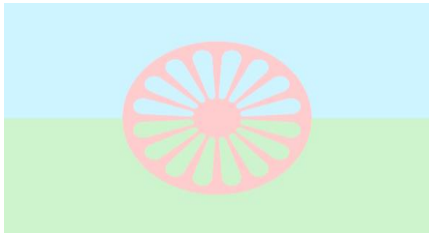
padlizzsán



eggplant

Aubergine

baklažán



fäsuj



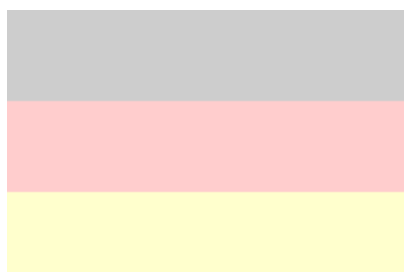
fasole



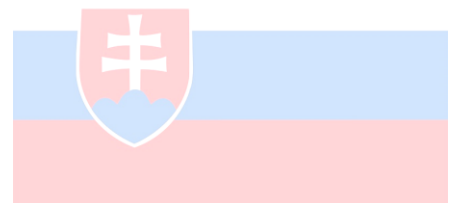
bab/
paszuly



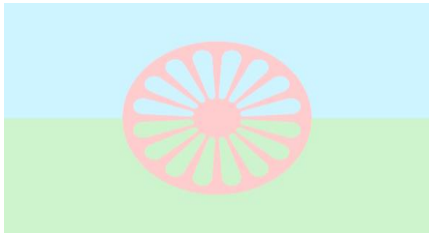
beans



Bohnen



fazuľa

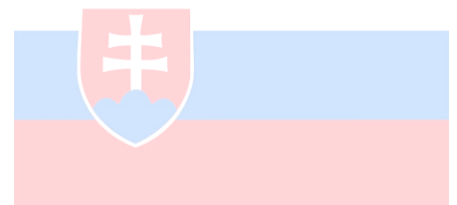
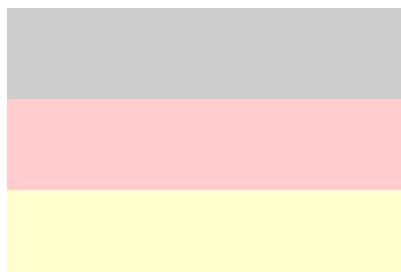


xirxil/

mazăre

zöldborsó

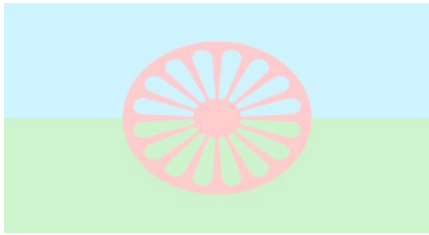
màzäre



peas

Erbse

hrach



śax/
armin



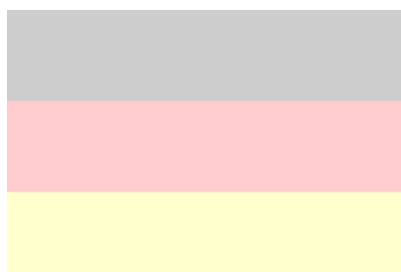
varză



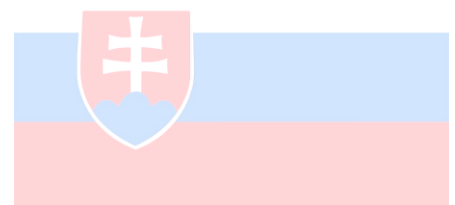
káposzta



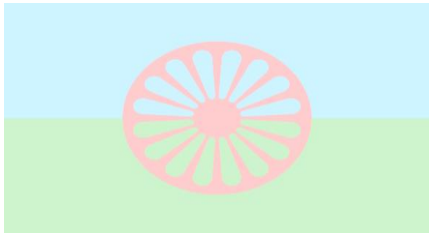
cabbage



Kohl



kapusta



lolo šax



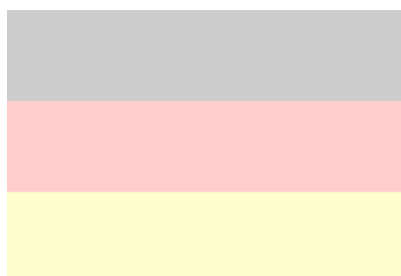
*varză
roșie*



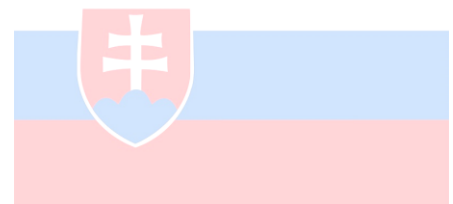
*vörös-
káposzta*



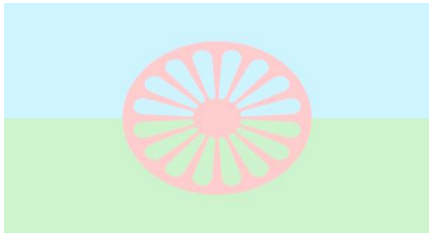
*red
cabbage*



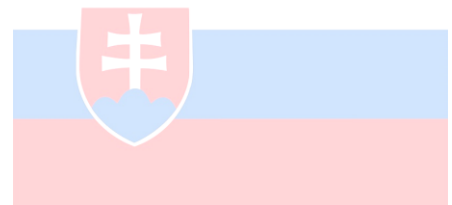
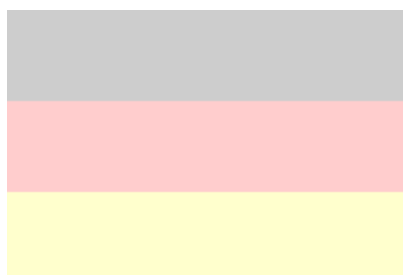
Rotkohl



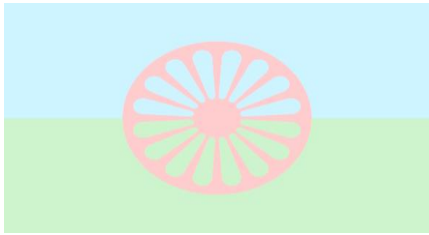
*červená
kapusta*



konopida conopidă karfiol



cauliflower Blumenkohl karfiol



bròkoli



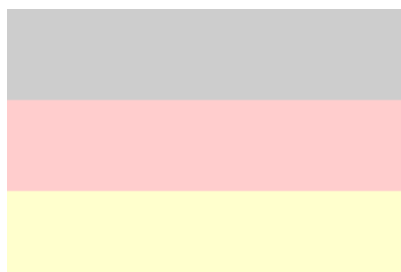
brocoli



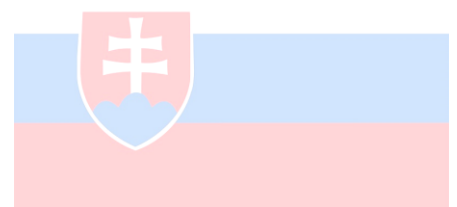
brokkoli



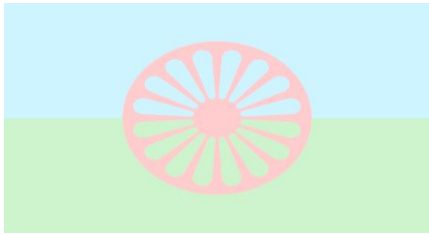
broccoli



Brokkoli



brokolica



zèleno
salàta



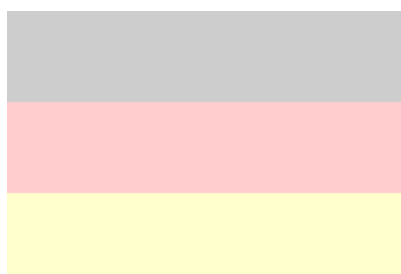
salatǎ
verde



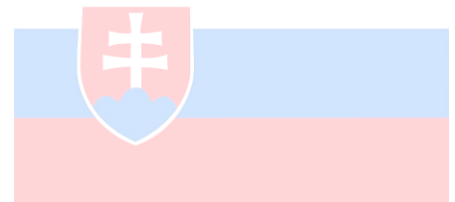
saláta



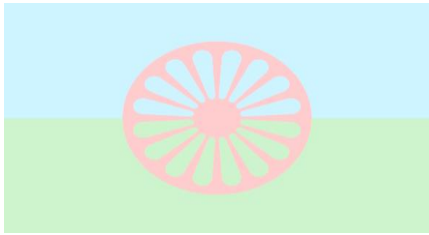
lettuce



Salat



šalát



xuxurra



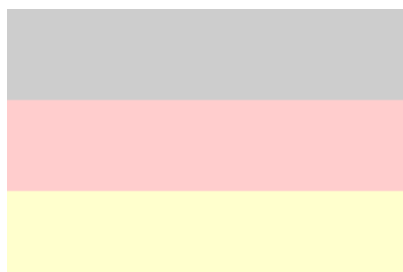
ciuperci



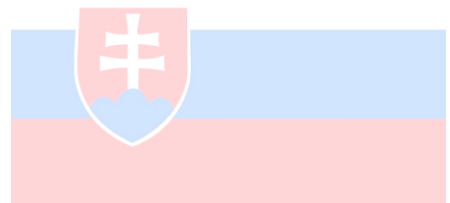
gomba



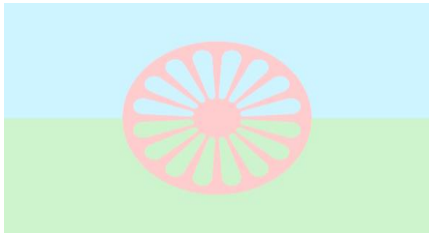
mushrooms



Pilze



huby



kärälàba/



gulie

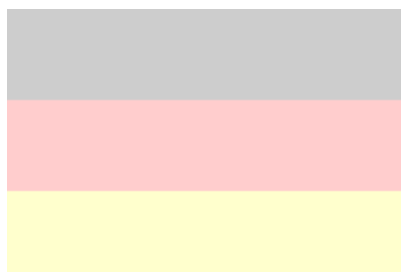


karalábé

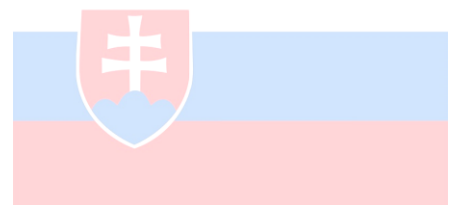
gulia



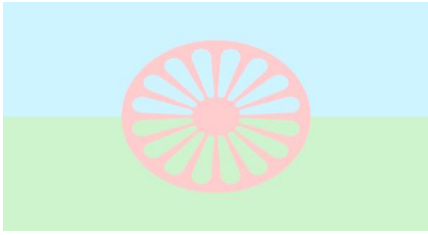
kohlrabi



Kohlrabi



kaleráb

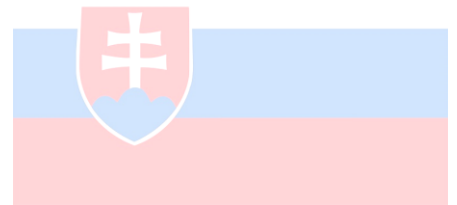
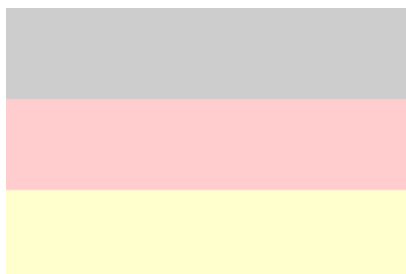
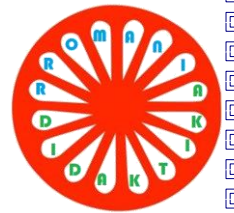


sfèkla/

sfecclă

cékla

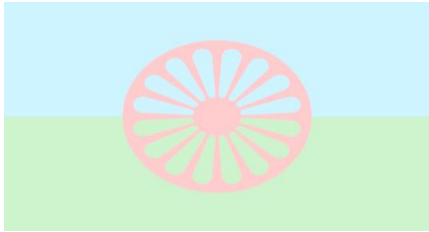
loli ropàni



beetroot

Rübe

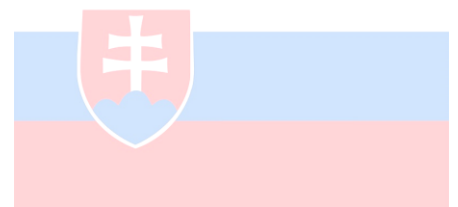
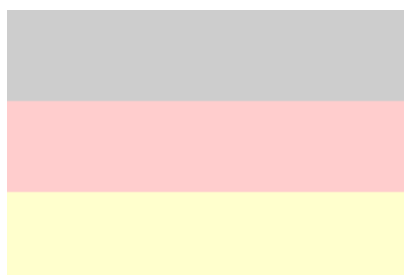
repa



morkoj

morcov

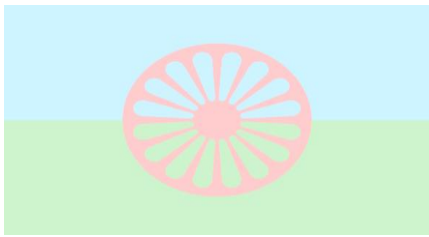
sárgarépa



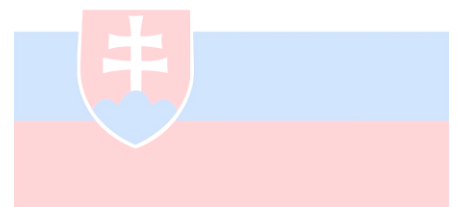
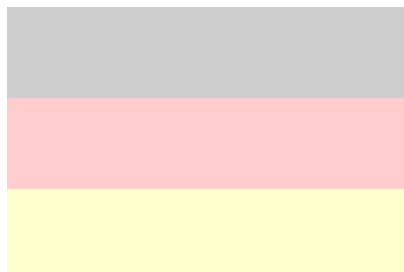
carrot

Karotte

mrkva



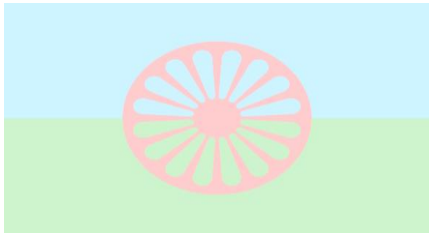
petrenžèlo pătrunjel petrezselyem



parsley

Petersilie

petruška



cèlina



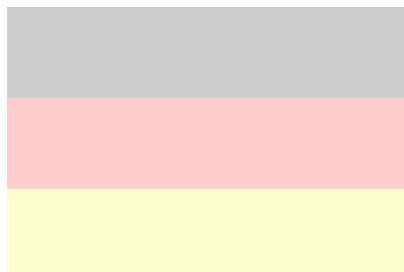
țelină



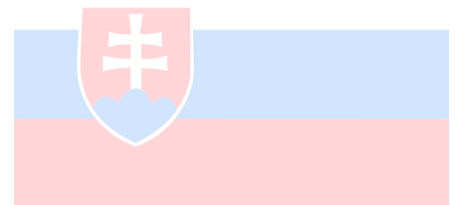
zeller



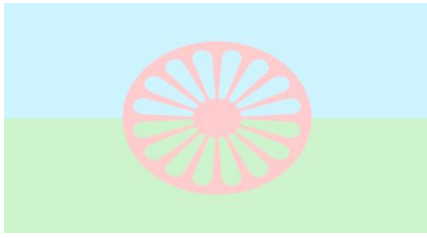
celery



Sellerie



zeler



rapană/
ridîke



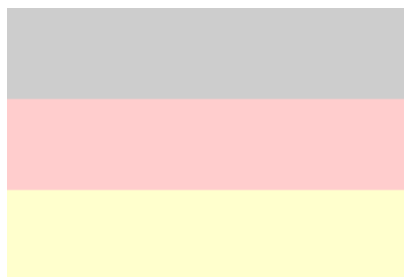
ridiche



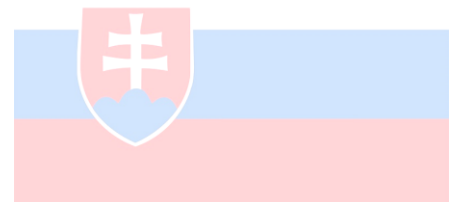
retek



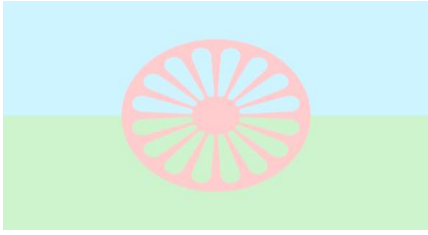
radish



Rettich



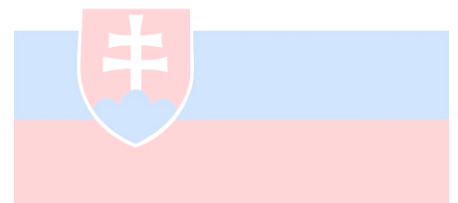
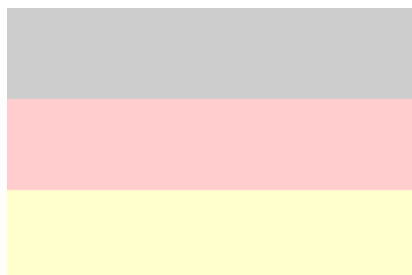
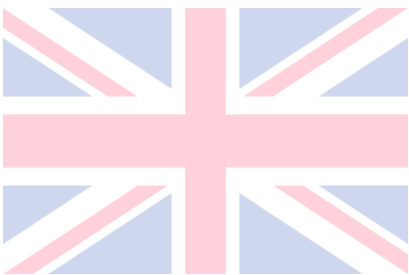
redekva



sir

usturoi

fokhagyma



garlic

Knoblauch

cesnak

✓ CE?

„Cărticică pentru copii – Legume” prezintă ilustrațiile și denumirile a 22 de legume în limbile română, maghiară, rromani, slovacă, engleză și germană.

✓ ÎN CE CONTEXT?

Resursele educaționale deschise din colecția „Rromani didaktika” au fost elaborate, inițial, în variantă bilingvă (RROMANI – ROMÂNĂ), după care au fost extinse către toate cele patru minorități naționale din județul Bihor care au învățământ în limba maternă: maghiară, slovacă, germană și rromani.

✓ DE CE?

Prin abordarea multilingvă, în șase limbi, aceste resurse educaționale contribuie la educarea limbajului și la formarea unor competențe de comunicare orală în limbile română, maghiară, rromani, slovacă, engleză și germană.

✓ CUI SE ADRESEAZĂ?

- antepreșcolarilor, preșcolarilor și școlarilor mici
- tuturor educatoarelor și învățătorilor
- profesorilor care predau aceste limbi
- tuturor părinților pentru dezvoltarea personală a propriilor copii
- celor care sunt interesați de învățarea uneia dintre cele șase limbi

✓ ALTERNATIVE DIDACTICE

Lucrările realizate în cadrul colecției „Rromani didaktika” pot fi utilizate și sub formă de planșe didactice pentru pavoizarea sălilor de clasă și a spațiilor școlare.

✓ UNDE?

Până la identificarea unor surse de finanțare pentru tipărirea acestor materiale educaționale, ele pot fi accesate, în format PDF, pe platforma edubh.ro, la subdomeniul resurse educaționale (RED), în pagina dedicată limbii rromani.

